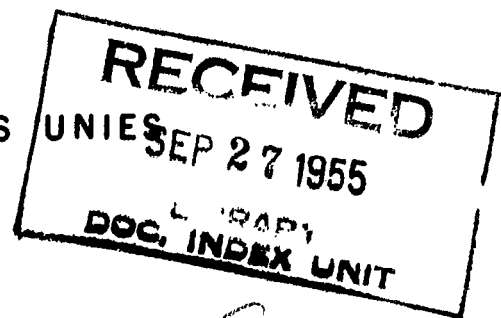


UNITED NATIONS



NATIONS



STATEMENT of TREATIES and INTERNATIONAL AGREEMENTS

Registered or
filed and recorded
with the Secretariat during
June 1955

RELEVÉ des TRAITÉS et ACCORDS INTERNATIONAUX

Enregistrés ou
classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat
pendant le mois de juin 1955

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

		Page
PART I	Treaties and international agreements registered:	
	Nos. 2844 to 2858	3
PART II	Treaties and international agreements filed and recorded:	
	Nos. 524 and 525	6
ANNEX A	Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered	7
ANNEX C	Ratifications, accessions, prorogations, withdrawals, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	12

Note: This statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulation to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly Resolution 97 (I).

TABLE DES MATIERES

		Page
PARTIE I	Traités et accord internationaux enregistrés:	
	Nos. 2844 à 2858	3
PARTIE II	Traités et accords internationaux classes et inscrits aux répertoire:	
	Nos. 524 et 525	6
ANNEXE A	Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés	7
ANNEXE C	Ratifications, adhésions, prorogations, retraits, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés par le Secrétariat de la Société des Nations	12

Note: Le présent relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en application de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la Résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

PART I

Treaties and international agreements
registered during the month of June 1955
Nos. 2844 to 2858

PARTIE I

Traités et accords internationaux enregistrés
pendant le mois de juin 1955
Nos 2844 à 2858

No. 2844 NORWAY, DENMARK AND SWEDEN:

Agreement on road transport. Signed at Oslo, on 2 March 1955.

Came into force on 1 June 1955, in accordance with article 12.

Official texts: Danish, Norwegian and Swedish.
Registered by Norway on 1 June 1955.

No 2844 NORVEGE, DANEMARK ET SUEDE:

Accord sur le transport routier. Signé à Oslo, le 2 mars 1955.

Entré en vigueur le 1er juin 1955, conformément à l'article 12.

Textes officiels danois, norvégien et suédois.
Enregistré par la Norvège le 1er juin 1955.

No. 2845 BELGIUM AND ISRAEL:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the issue of free entry visas to nationals of both countries. Jerusalem, 12 April 1955 and Tel-Aviv, 15 April 1955.

Came into force on 1 May 1955 in accordance with the terms of the said notes. Is not applicable to the Territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official text: French.
Registered by Belgium on 1 June 1955.

No 2845 BELGIQUE ET ISRAEL:

Echange de notes constituant un accord au sujet de la délivrance de visas d'entrée gratuits aux ressortissants des deux pays. Jérusalem, 12 avril 1955 et Tel-Aviv, 15 avril 1955.

Entré en vigueur le 1er mai 1955, conformément aux dispositions desdites notes. Il n'est pas applicable aux territoires du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.

Texte officiel français.
Enregistré par la Belgique le 1er juin 1955.

No. 2846 BELGIUM AND NETHERLANDS:

Exchange of letters constituting an agreement to ameliorate the condition and facilitate the movement of refugees settled in Belgium and the Netherlands. The Hague, 16 February 1955.

Came into force on 4 April 1955 in accordance with the terms of the said letters. Is not applicable to the Territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official text: Dutch.
Registered by Belgium on 1 June 1955.

No 2846 BELGIQUE ET PAYS-BAS:

Echange de lettres constituant un accord en vue d'améliorer le sort des réfugiés établis en Belgique et aux Pays-Bas et de faciliter leur circulation. La Haye, 16 février 1955.

Entré en vigueur le 4 avril 1955 conformément aux dispositions desdites lettres. Il n'est pas applicable aux territoires du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.

Texte officiel néerlandais.
Enregistré par la Belgique le 1er juin 1955.

No. 2847 BELGIUM AND LUXEMBOURG:

Exchange of letters constituting an agreement to improve the condition of refugees settled in Belgium and the Grand Duchy of Luxembourg and to facilitate their movement between the two countries. Luxembourg, 4 April 1955.

Came into force on 19 April 1955 in accordance with the terms of the said letters. Is not applicable to the Territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official text: French.
Registered by Belgium on 1 June 1955.

No 2847 BELGIQUE ET LUXEMBOURG:

Echange de lettres constituant un accord en vue d'améliorer le sort des réfugiés établis en Belgique et au Grand-Duché de Luxembourg et de faciliter leur circulation entre les deux pays. Luxembourg, 4 avril 1955.

Entré en vigueur le 19 avril 1955, conformément aux dispositions desdites lettres. Il n'est pas applicable aux territoires du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.

Texte officiel français.
Enregistré par la Belgique le 1er juin 1955.

No. 2848 BELGIUM AND FINLAND:

Convention (with final protocol) for the avoidance of double taxation and the settlement of certain other questions in the matter of income and property taxes. Signed at Helsinki, on 11 February 1954.

Came into force on 14 May 1955 by the exchange of the instruments of ratification at Brussels, in accordance with the terms of article 24. Is not applicable to the Territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official texts: French and Finnish.
Registered by Belgium on 1 June 1955.

No 2848 BELGIQUE ET FINLANDE:

Convention (avec protocole final) tendant à éviter les doubles impositions et à régler certaines autres questions en matières d'impôts sur les revenus et sur la fortune. Signée à Helsinki, le 11 février 1954.

Entrée en vigueur le 14 mai 1955, par l'échange des instruments de ratification à Bruxelles, conformément aux dispositions de l'article 24. Elle n'est pas applicable aux territoires du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.

Textes officiels français et finlandais.
Enregistrée par la Belgique le 1er juin 1955.

No. 2849 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Declaration recognizing as compulsory the jurisdiction of the International Court of Justice, in conformity with Article 36, paragraph 2 of the Statute of the International Court of Justice. New York, 2 June 1955. Deposited with the Secretary-General of the United Nations on 2 June 1955.

Official text: English.

Registered ex officio on 2 June 1955.

No. 2850 INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PERU:

Loan Agreement (with annexed Regulations No. 3). Signed at Washington, on 5 April 1955.

Came into force on 23 May 1955 upon notification by the Bank to the Government of the Republic of Peru. Official text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 2 June 1955.

No. 2851 INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

Guarantee Agreement (with annexed Loan Agreement between the Bank and Caja de Crédito Agrario, Industrial y Minero and Loan Regulations No. 4). Signed at Washington, on 29 December 1954.

Came into force on 3 June 1955 upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Official text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 10 June 1955.

No. 2852 INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND NORWAY:

Loan Agreement (with annexed Loan Regulations No. 3). Signed at New York, on 19 April 1955.

Came into force on 26 April 1955 upon notification by the Bank to the Government of Norway.

Official text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 10 June 1955.

No. 2853 UNION OF SOUTH AFRICA AND NETHERLANDS:

Exchange of notes constituting an agreement for the avoidance of double taxation on incomes and profits derived from sea and air transport. Cape Town, 22 April 1954.

Came into force on 27 August 1954, in accordance with the terms of the said notes, having been proclaimed in the Netherlands on 31 May 1954 and in the Union of South Africa on 27 August 1954.

Official texts: Afrikaans and Dutch.

Registered by the Union of South Africa on 16 June 1955.

No. 2854 PAKISTAN AND TURKEY:

Cultural Agreement. Signed at Ankara, on 29 June 1953.

Came into force on 2 June 1954, fifteen days after the exchange of the instruments of ratification at Karachi, in accordance with article 17.

Official text: English.

Registered by Pakistan on 22 June 1955.

No 2849 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE D'IRLANDE DU NORD:

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour conformément à l'article 36, paragraphe 2, du Statut de la Cour internationale de Justice. New-York, 2 juin 1955.

Déposée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, le 2 juin 1955.

Texte officiel anglais.

Enregistrée d'office le 2 juin 1955.

No 2850 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PEROU:

Accord de prêt (avec, en annexe, le règlement No 3). Signé à Washington, le 5 avril 1955.

Entré en vigueur le 23 mai 1955, dès notification par la Banque au Gouvernement de la République du Pérou. Texte officiel anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 2 juin 1955.

No 2851 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE:

Accord de garantie (avec, en annexe, l'Accord de prêt conclu entre la Banque et la Caja de Crédito Agrario, Industrial y Minero, et le règlement No 4 sur les prêts). Signé à Washington, le 29 décembre 1954.

Entré en vigueur le 3 juin 1955 dès notification par la Banque au Gouvernement de la Colombie.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 10 juin 1955.

No 2852 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET NORVEGE:

Accord de prêt (avec, en annexe, le règlement No 3 sur les prêts). Signé à New-York, le 19 avril 1955.

Entré en vigueur le 26 avril 1955 dès notification par la Banque au Gouvernement de la Norvège.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 10 juin 1954.

No 2853 UNION SUD-AFRICAINE ET PAYS-BAS:

Echange de notes constituant un accord tendant à éviter les doubles impositions sur les revenus provenant des transports maritimes et aériens. Le Cap, 22 avril 1954.

Entré en vigueur le 27 août 1954, conformément aux dispositions desdites notes, l'accord ayant été proclamé aux Pays-Bas le 31 mai 1954 et dans l'Union Sud-Africaine le 27 août 1954.

Textes officiels afrikaans et néerlandais.

Enregistré par l'Union Sud-Africaine le 16 juin 1955.

No 2854 PAKISTAN ET TURQUIE:

Accord culturel. Signé à Ankara, le 29 juin 1953.

Entré en vigueur le 2 juin 1954, quinze jours après l'échange des instruments de ratification à Karachi, conformément aux dispositions de l'article 17.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Pakistan le 22 juin 1955.

No. 2855 GREECE, TURKEY AND YUGOSLAVIA:

Treaty of alliance, political co-operation and mutual assistance. Signed at Bled, on 9 August 1954.

Came into force on 21 May 1955, the date of deposit of the last instrument of ratification, in accordance with the terms of article XIV.

Official text: French.

Registered by Greece on 23 June 1955.

No. 2856 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND GREECE:

Exchange of notes constituting an agreement for the settlement of claims arising from the British Military Administration of the Dodecanese. Athens, 7 March 1955.

Came into force on 7 March 1955 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 June 1955.

No. 2857 UNION OF SOUTH AFRICA AND ITALY:

Exchange of notes constituting an agreement for the avoidance of double taxation on profits derived from the business of sea or air transport. Pretoria, 26 June 1953.

Came into force on 30 September 1954, in accordance with the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the Union of South Africa on 28 June 1955.

No. 2858 PAKISTAN AND TURKEY:

Agreement for friendly cooperation. Signed at Karachi, on 2 April 1954.

Came into force on 12 June 1954 by the exchange of the instruments of ratification at Ankara, in accordance with article 7.

Exchange of letters constituting an agreement extending the scope of paragraph (b) of article 4 of the above-mentioned agreement. Ankara, 19 August 1954.

Came into force on 19 August 1954 by the exchange of the said letters.

Official text: English.

Registered by Pakistan on 28 June 1955.

No 2855 GRECE, TURQUIE ET YOUGOSLAVIE:

Traité d'Alliance, de Coopération politique et d'Assistance mutuelle. Signé à Bled, le 9 août 1954.

Entré en vigueur le 21 mai 1955, date du dépôt du dernier instrument de ratification, conformément aux dispositions de l'article XIV.

Texte officiel français.

Enregistré par la Grèce le 23 juin 1955.

No 2856 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET GRECE:

Echange de notes constituant un accord relatif au règlement de certaines créances résultant de l'administration du Dodécanèse par les autorités militaires britanniques. Athènes, le 7 mars 1955.

Entré en vigueur le 7 mars 1955 par l'échange des dites notes.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 24 juin 1955.

No 2857 UNION SUD-AFRICAINE ET ITALIE:

Echange de notes constituant un accord tendant à éviter les doubles impositions sur les revenus provenant des transports maritimes et aériens. Prétoria, 26 juin 1953.

Entré en vigueur le 30 septembre 1954, conformément aux dispositions des dites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Union Sud-Africaine le 28 juin 1955.

No 2858 PAKISTAN ET TURQUIE:

Accord de coopération amicale. Signé à Karachi le 2 avril 1954.

Entré en vigueur le 12 juin 1954 par l'échange des instruments de ratification à Ankara, conformément à l'article 7.

Echange de lettres constituant un accord étendant le champ d'application du paragraphe b) de l'article 4 de l'accord susmentionné. Ankara, le 19 août 1954.

Entré en vigueur le 19 août 1954 par l'échange des dites lettres.

Texte officiel anglais.

Enregistrés par le Pakistan le 28 juin 1955.

PART II

Treaties and international agreements filed and recorded during the month of June 1955
Nos. 524 and 525

No. 524 WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION AND SWITZERLAND:

Agreement to govern the legal status of the World Meteorological Organization in Switzerland. Signed at Geneva, on 10 March 1955.

Came into force on 10 March 1955 by signature with retroactive effect from 20 December 1951, in accordance with article 27.

Plan of execution of the above-mentioned agreement. Signed at Geneva, on 10 March 1955.

Came into force on 10 March 1955 by signature with retroactive effect from 20 December 1951, in accordance with article 11.

Protocol concerning the above-mentioned agreement. Signed at Geneva, on 10 March 1955.

Came into force on 10 March 1955, upon signature, in accordance with article 3.

Official texts: French.

Filed and recorded at the request of the World Meteorological Organization on 6 June 1955.

No. 525 INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND FINLAND:

Guarantee Agreement (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement between the Bank and Suomen Pankki-Finlands Bank). Signed at Washington, on 24 March 1955.

Came into force on 27 May 1955 upon notification by the Bank to the Government of Finland.

Official text: English.

Filed and recorded at the request of the International Bank for Reconstruction and Development on 10 June 1955.

PARTIE II

Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois de juin 1955
Nos 524 et 525

No 524 ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE ET SUISSE:

Accord régissant le statut juridique de l'Organisation météorologique mondiale en Suisse. Signé à Genève le 10 mars 1955.

Entré en vigueur le 10 mars 1955 par signature, avec effet rétroactif au 20 décembre 1951, conformément à l'article 27.

Règlement d'exécution de l'accord susmentionné. Signé à Genève, le 10 mars 1955.

Entré en vigueur le 10 mars 1955, par signature, avec effet rétroactif au 20 décembre 1951, conformément à l'article 11.

Protocole relatif à l'accord susmentionné. Signé à Genève le 10 mars 1955.

Entré en vigueur dès la signature le 10 mars 1955 conformément à l'article 3.

Texte officiel français.

Classés et inscrits au répertoire à la demande de l'Organisation météorologique mondiale, le 6 juin 1955.

No 525 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET FINLANDE:

Accord de garantie (avec, en annexe, le règlement No sur les prêts et l'Accord de prêt entre la Banque et la "Suomen Pankki - Finlands Bank". Signé à Washington, le 24 mars 1955.

Entré en vigueur le 27 mai 1955 dès notification par la Banque au Gouvernement de la Finlande.

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, le 10 juin 1955.

ANNEX A

Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered

No. 304 Treaty between Belgium, France, Luxembourg, the Netherlands and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for collaboration in economic, social and cultural matters and for collective self-defence. Signed at Brussels, on 17 March 1948.

Protocol modifying and completing the Brussels Treaty; Protocol No. II on Forces of Western European Union; Protocol No. III (with annexes) on the Control of Armaments;

Protocol No. IV on the Agency of Western European Union for the Control of Armaments;

Exchanges of letters;

all signed at Paris, on 23 October 1954.

Came into force on 6 May 1955, in accordance with article 6 of the Protocol modifying and completing the Brussels Treaty, the instruments of ratification of the above-mentioned acts having been deposited with the Belgian Government as follows:

Italy	20 April 1955	Federal Republic
Belgium	22 April 1955	of Germany
Netherlands	1 May 1955	United Kingdom
Luxembourg	4 May 1955	of Great
France	5 May 1955	Britain and
		Northern
		Ireland
		5 May 1955

and the instrument of accession of the Federal Republic of Germany to the North Atlantic Treaty having been deposited with the Government of the United States of America on 6 May 1955.

Official texts: English and French.

Registered by Belgium on 1 June 1955.

No. 521 Convention on the privileges and immunities of the specialized agencies. Approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947.

Application to the World Meteorological Organization:
Notification received on:

1 June 1955

Egypt

Application to the International Telecommunication Union:
Notification received on:

3 June 1955

India

Revised Annex VII. Adopted by the Third World Health Assembly on 26 May 1950.

Acceptance

Notification received on:

3 June 1955

India

No. 2370 Exchange of notes constituting an agreement between Belgium and the Federal Republic of Germany providing for the re-entry into force of the Convention for the unification of certain rules relating to international carriage by air and the Additional Protocol, signed at Warsaw on 12 October 1929. Bonn, 27 April and 20 May 1953.

Exchange of notes constituting an agreement extending the application of the above-mentioned agreement to Land Berlin. Bonn, 20 November and 30 December 1954.

ANNEXE A

Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés

No 304 Traité entre la Belgique, la France, le Luxembourg, les Pays-Bas et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord réglant leur collaboration en matières économique, sociale et culturelle et leur légitime défense collective. Signé à Bruxelles, le 17 mars 1948.

Protocole modifiant et complétant le Traité de Bruxelles; Protocole No II relatif aux forces de l'Union de l'Europe occidentale;

Protocole No III (avec annexes) relatif au contrôle des armements;

Protocole No IV relatif à l'Office de l'Union européenne occidentale pour le contrôle des armements;

Echange de lettres;

Signés à Paris, le 23 octobre 1954.

Entré en vigueur le 6 mai 1955, conformément à l'article 6 du Protocole modifiant et complétant le Traité de Bruxelles les instruments de ratification des actes susmentionnés ayant été déposés auprès du Gouvernement belge aux dates indiquées ci-dessous:

Italie	20 avril 1955	France	5 mai 1955
Belgique	22 avril 1955	République fédérale	
Pays-Bas	1er mai 1955	d'Allemagne ...	5 mai 1955
Luxembourg.	4 mai 1955	Royaume-Uni de	
		Grande-Bretagne	
		et d'Irlande du	
		Nord	5 mai 1955

et l'instrument d'adhésion de la République fédérale d'Allemagne au Traité de l'Atlantique-Nord ayant été déposé auprès du Gouvernement des États-Unis d'Amérique le 6 mai 1955.

Textes officiels anglais et français.

Enregistrés par la Belgique le 1er juin 1955.

No 521 Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Approuvée par l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations Unies le 21 novembre 1947.

Application à l'Organisation météorologique mondiale:
Notification reçue le:

1er juin 1955

Egypte

Application à l'Union internationale des télécommunications:

Notification reçue le

3 juin 1955

Inde

Texte révisé de l'annexe VII. Adopté par la troisième Assemblée générale de l'Organisation mondiale de la santé le 26 mai 1950.

Acceptation

Notification reçue le:

3 juin 1955

Inde

No 2370 Echange de notes constituant un accord entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne pour consacrer la remise en vigueur de la Convention pour l'unification de certaines règles relatives au transport aérien international et du Protocole additionnel, signés à Varsovie, le 12 octobre 1929. Bonn, 27 avril et 20 mai 1953.

Echange de notes constituant un accord étendant au Land de Berlin l'application de l'accord susmentionné. Bonn, 20 novembre et 30 décembre 1954.

Came into force on 30 December 1954 by the exchange of the said notes. This agreement is applicable to the Territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi. Official texts: German and French. Registered by Belgium on 1 June 1955.

Entré en vigueur le 30 décembre 1954, par l'échange desdites notes. Il est applicable aux territoires du Congo Belge et du Ruanda-Urundi. Textes officiels allemand et français. Enregistré par la Belgique le 1er juin 1955.

- No. 614 Convention (No. 32) concerning the protection against accidents of workers employed in loading or unloading ships (revised 1932). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixteenth session, Geneva, 27 April 1932, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 May 1955

France (to take effect on 27 May 1956)

Certified statement relating to the ratification of the above-mentioned Convention was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 2 June 1955.

- No 614 Convention (No 32) concernant la protection des travailleurs occupés au chargement et au déchargement des bateaux contre les accidents (révisée en 1932). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa seizième session, à Genève, le 27 avril 1932, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946 portant révision des articles finals.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le:

27 mai 1955

France (pour prendre effet le 27 mai 1956)

La déclaration certifiée relative à la ratification de la Convention susmentionnée a été enregistrée auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 2 juin 1955.

- No. 636 Convention (No. 59) fixing the minimum age for admission of children to industrial employment (revised 1937). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-third session, Geneva, 22 June 1937, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

26 May 1955

Pakistan (to take effect on 26 May 1956)

Certified statement relating to the ratification of the above-mentioned Convention was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 2 June 1955.

- No 636 Convention (No 59) fixant l'âge minimum d'admission des enfants aux travaux industriels (révisé en 1937). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail lors de sa vingt-troisième session, à Genève, le 22 juin 1937, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946 portant révision des articles finals.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le:

26 mai 1955

Pakistan (pour prendre effet le 26 mai 1956).

La déclaration certifiée relative à la ratification de la Convention susmentionnée a été enregistrée auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 2 juin 1955.

- No. 1751 Agreement constituting a Council of Representatives of European States for planning an international laboratory and organizing other forms of cooperation in nuclear research. Signed at Geneva, on 15 February 1952.

Ratifications:

Instruments deposited with the Director-General of UNESCO on behalf of the following States on the dates indicated:

Denmark 3 June 1952 Norway 10 December 1953
Switzerland.. 30 July 1952 Greece 13 January 1954
Belgium 20 August 1953 Italy 24 February 1955

Certified statement relating to the above-mentioned ratifications was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 7 June 1955.

- No 1751 Accord portant création d'un Conseil de représentants d'Etats européens pour l'étude des plans d'un laboratoire international et l'organisation d'autres formes de coopération dans la recherche nucléaire. Signé à Genève, le 15 février 1952.

Ratifications:

Instruments déposés auprès du Directeur général de l'UNESCO au nom des Etats suivants, aux dates indiquées en regard:

Danemark ... 3 juin 1952 Norvège 10 décembre 1953
Suisse 30 juillet 1952 Grèce 13 janvier 1954
Belgique 20 août 1953 Italie 24 février 1955

La déclaration certifiée relative aux ratifications susmentionnées a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 7 juin 1955.

- No. 1963 International Plant Protection Convention. Done at Rome, on 6 December 1951.

Ratification:

Instrument deposited with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations on:

25 May 1955

Guatemala

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 10 June 1955.

- No 1963 Convention internationale pour la protection des végétaux. Conclue à Rome, le 6 décembre 1951.

Ratification:

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le:

25 mai 1955

Guatemala

La déclaration certifiée relative à la ratification susmentionnée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 10 juin 1955.

No. 612 Convention (No. 29) concerning forced or compulsory labour. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fourteenth session, Geneva, 28 June 1930, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

7 June 1955

Israel (to take effect on 7 June 1956)

No. 635 Convention (No. 58) fixing the minimum age for the admission of children to employment at sea (revised 1936), adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-second session, Geneva, 24 October 1936, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

4 June 1955

Denmark (to take effect on 4 June 1956; not applicable to the Faroe Islands)

No. 792 Convention (No. 81) concerning labour inspection in industry and commerce. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirtieth session, Geneva, 11 July 1947.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

7 June 1955

Israel (to take effect on 7 June 1956)

No. 881 Convention (No. 87) concerning freedom of association and protection of the right to organize. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

4 June 1955

Ireland (to take effect on 4 June 1956)

No. 1340 Convention (No. 96) concerning fee-charging employment agencies (Revised 1949). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

9 June 1955

Uruguay (indicating, in accordance with article 2, the acceptance of part II of the Convention; to take effect on 9 June 1956)

No. 1341 Convention (No. 98) concerning the application of the principles of the right to organise and to bargain collectively. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

4 June 1955

Ireland (to take effect on 4 June 1956)

No 612 Convention (No 29) concernant le travail forcé ou obligatoire. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail, à sa quatorzième session, à Genève, le 28 juin 1930, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946 portant revision des articles finals.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail, le:

7 juin 1955

Israël (pour prendre effet le 7 juin 1956).

No 635 Convention (No 58) fixant l'âge minimum d'admission des enfants au travail maritime (révisée en 1936); adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-deuxième session, à Genève, le 24 octobre 1936, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946 portant revision des articles finals.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail, le:

4 juin 1955

Danemark (pour prendre effet le 4 juin 1956; n'est pas applicable aux îles Féroé).

No 792 Convention (No 81) concernant l'inspection du travail dans l'industrie et le commerce. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trentième session, à Genève, le 11 juillet 1947.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail, le:

7 juin 1955

Israël (pour prendre effet le 7 juin 1956).

No 881 Convention (No 87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente et unième session, à San-Francisco, le 9 juillet 1948.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le:

4 juin 1955

Irlande (pour prendre effet le 4 juin 1956).

No 1340 Convention (No 96) concernant les bureaux de placement payants (révisée en 1949). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail, à sa trente-deuxième session, à Genève, le 1er juillet 1949.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail, le:

9 juin 1955

Uruguay (indiquant, conformément à l'article 2, l'acceptation de la partie II de la Convention; pour prendre effet le 9 juin 1956).

No 1341 Convention (No 98) concernant l'application des principes du droit d'organisation et de négociation collective. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail, à sa trente-deuxième session, à Genève, le 1er juillet 1949.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le:

4 juin 1955

Irlande (pour prendre effet le 4 juin 1956).

Certified statements relating to the ratifications of the above-mentioned six conventions were registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 16 June 1955.

Les déclarations certifiées relatives aux ratifications des six conventions susmentionnées ont été enregistrées auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 16 juin 1955.

No. 2138 International convention to facilitate the crossing of frontiers for passengers and baggage carried by rail. Signed at Geneva, on 10 January 1952.

Ratification:

Instrument deposited on:
22 June 1955
Italy

No 2138 Convention internationale pour faciliter le franchissement des frontières aux voyageurs et aux bagages transportés par voie ferrée (avec annexe). Signée à Genève le 10 janvier 1952.

Ratification:

Instrument déposé le:
22 juin 1955
Italie

No. 2139 International convention to facilitate the crossing of frontiers for goods carried by rail. Signed at Geneva, on 10 January 1952.

Ratification:

Instrument deposited on:
22 June 1955
Italy

No 2139 Convention internationale pour faciliter le franchissement des frontières aux marchandises transportées par voie ferrée. Signée à Genève, le 10 janvier 1952.

Ratification:

Instrument déposé le:
22 juin 1955
Italie

No. 65 Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Portugal for air services traversing British and Portuguese territories. Signed at Lisbon, on 6 December 1945.

Exchange of notes constituting an agreement amending the Schedules to the above-mentioned agreement. Lisbon, 25 March 1955.

Came into force on 25 March 1955 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Portuguese.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 June 1955.

No 65 Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Portugal relatif aux services de transports aériens traversant les territoires britanniques et portugais. Signé à Lisbonne le 6 décembre 1945.

Echange de notes constituant un accord modifiant les tableaux joints à l'accord susmentionné. Lisbonne 25 mars 1955.

Entré en vigueur le 25 mars 1955 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et portugais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 24 juin 1955.

No. 891 Convention between the Government of the Kingdom of Denmark and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at London, on 27 March 1950.

Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned Convention to certain Overseas Territories of the United Kingdom. Copenhagen, 18 November and 22 December 1954.

Came into force on 22 December 1954 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 June 1955.

No 891 Convention entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Danemark et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signé à Londres, le 27 mars 1950.

Echange de notes constituant un accord étendant l'application de la Convention susmentionnée à certains territoires d'outre-mer du Royaume-Uni. Copenhague, 18 novembre et 22 décembre 1954.

Entré en vigueur le 22 décembre 1954 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 24 juin 1955.

No. 1092 Exchange of notes constituting an agreement between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Ethiopia with regard to demarcation of the boundary between Ethiopia and Kenya. Addis Ababa, 3 July 1950.

Exchange of notes constituting an agreement extending the period of the operations of the Mixed Commission to demarcate the boundary between Kenya and Ethiopia. Addis Ababa, 22 March and 11 April 1955.

Came into force on 1 April 1955, in accordance with the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 June 1955.

No 1092 Echange de notes constituant un accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Ethiopie, portant modification du tracé de la frontière entre le Kenya et l'Ethiopie. Addis Abéba, 3 juillet 1950.

Echange de notes constituant un accord prolongeant la période des travaux de la Commission mixte chargée de fixer la frontière entre le Kenya et l'Ethiopie. Addis Abéba, 22 mars et 11 avril 1955.

Entré en vigueur le 1er avril 1955, conformément aux termes desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, le 24 juin 1955.

No. 1721 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Italy on financial and economic provisions regarding the transfer to Italy of the provisional administration of Somalia. London, 20 March 1950.
Exchange of notes constituting an agreement giving effect to certain provisions of the above-mentioned agreement. London, 10 March 1955.
Official text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 June 1955.

No. 1021 Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide. Adopted by the General Assembly of the United Nations, on 9 December 1948.
Accession:
Instrument deposited on:
25 June 1955
Syria (to take effect on 23 September 1955)

No. 186 Protocol signed at Lake Success, New York, on 11 December 1946, amending the agreements, conventions and protocols on narcotic drugs concluded at The Hague on 23 January 1912, at Geneva on 11 February 1925 and 19 February 1925 and 13 July 1931, at Bangkok on 27 November 1931 and at Geneva on 26 June 1936.
International Convention for the suppression of illicit traffic in dangerous drugs, signed at Geneva on 26 June 1936, as amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, on 11 December 1946.
Accession:
Instrument deposited on:
28 June 1955
Luxembourg (to take effect on 26 September 1955)

No 1721 Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Italie sur les dispositions d'ordre économique et financier relatives au transfert à l'Italie de l'administration provisoire de la Somalie. Londres, 20 mars 1950.
Echange de notes constituant un accord donnant effet à certaines dispositions de l'accord susmentionné. Londres, 10 mars 1955.
Texte officiel anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, le 24 juin 1955.

No 1021 Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948.
Adhésion:
Instrument déposé le:
25 juin 1955
Syrie (pour prendre effet le 23 septembre 1955)

No 186 Protocole signé à Lake Success, New-York, le 11 décembre 1946, amendant les accords, conventions et protocoles sur les stupéfiants conclus à La Haye le 23 janvier 1912, à Genève le 11 février 1925, le 19 février 1925 et le 13 juillet 1931, à Bangkok le 27 novembre 1931 et à Genève le 26 juin 1936.
Convention internationale pour la répression du trafic illicite des drogues nuisibles. Signés à Genève, le 26 juin 1936, telle qu'amendée par le Protocole signé à Lake Success, New-York, le 11 décembre 1946.
Adhésion:
Instrument déposé le:
28 juin 1955
Luxembourg (pour prendre effet le 26 septembre 1955).

ANNEX C

Ratifications, accessions, prorogations, withdrawals, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations

No. 170 Protocol of signature of the Statute of the Permanent Court of International Justice, Geneva, 16 December 1920.

Optional clause

Termination of the Declaration of 28 February 1940 concerning acceptance of the compulsory jurisdiction of the Permanent Court of International Justice, in accordance with Article 36, paragraph 2, of the Statute of the Court.

Notification received on:

2 June 1955

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

ANNEXE C

Ratifications, adhésions, prorogations, retraits, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés par le Secrétariat de la Société Nations

No 170 Protocole de signature concernant le Statut de la Cour permanente de Justice internationale. Genève, 16 décembre 1920.

Dispositions facultative

Dénonciation de la déclaration du 28 février 1940 concernant l'acceptation de la juridiction obligatoire de la Cour permanente de Justice internationale, conformément au paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour.

Notification reçue le

2 juin 1955

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord